



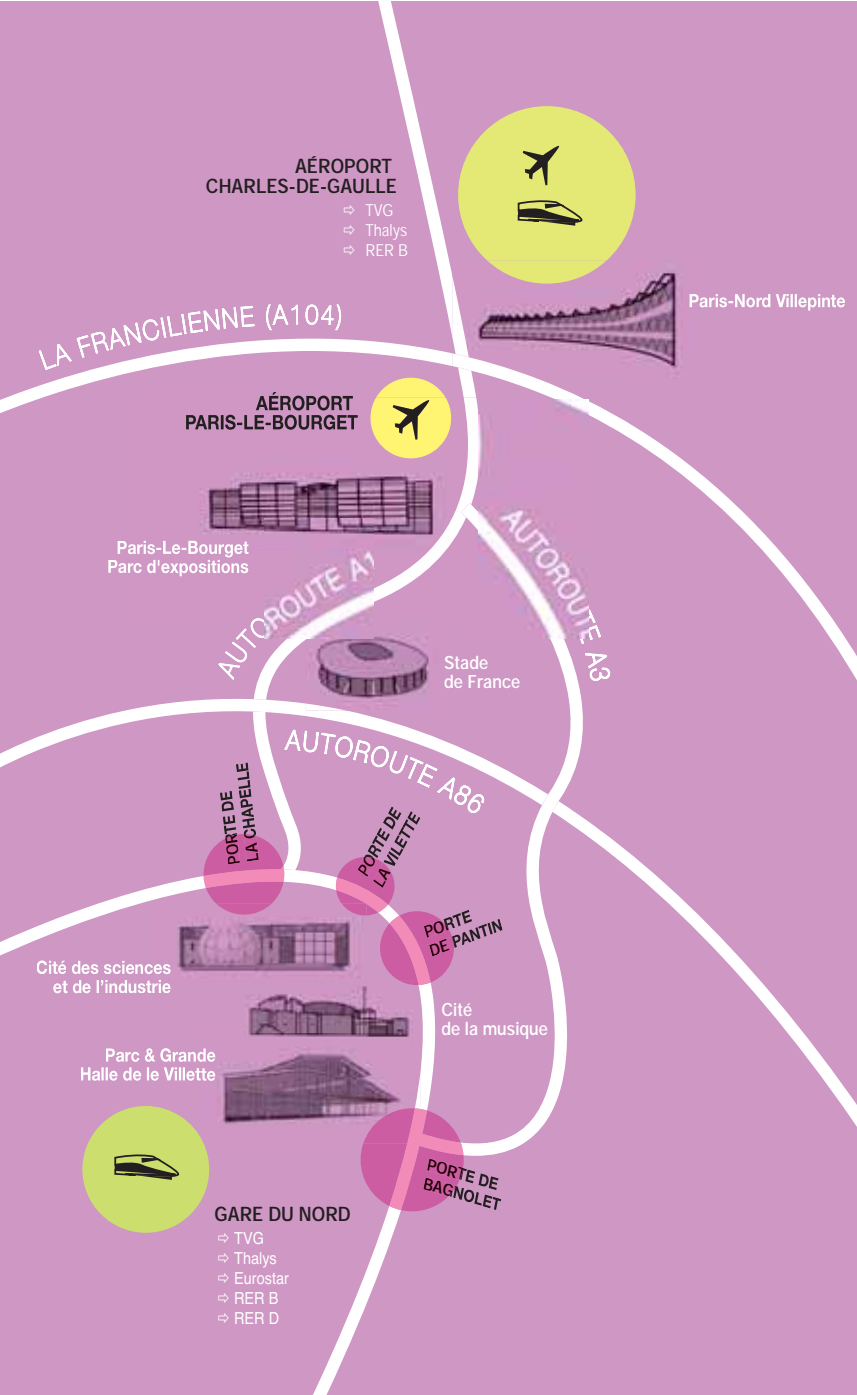
POUR REDESSINER
LE PARIS DE L'ÉVÉNEMENT
REDRAWING THE EVENTS MAP OF PARIS

LE NORD-EST PARISIEN

À deux pas du cœur de Paris, le Nord-Est Parisien constitue un territoire d'un dynamisme formidable, une véritable épine dorsale économique, un carrefour international d'échanges. Stratégiquement situé au cœur des grands réseaux internationaux de communication et à moins d'1h30 des grandes capitales européennes, ce territoire est desservi par les gares du Nord et de l'Est avec les réseaux Thalys et Eurostar, par deux aéroports internationaux, Paris Le Bourget — premier aéroport européen d'affaires — et l'aéroport international Roissy-Charles de Gaulle avec la gare d'interconnexion TGV, par un réseau autoroutier et un réseau de transports urbains particulièrement denses.

Dans ce contexte porteur, la Seine-Saint-Denis et La Villette font aujourd'hui du Nord-Est Parisien le nouveau territoire des événements et rencontres d'affaires. Sa richesse repose, en effet, sur la qualité et la diversité de ses infrastructures et prend toute son ampleur grâce à 6 sites d'exception : Paris-Nord Villepinte, Paris Le Bourget, le Stade de France®, la Cité des sciences et de l'industrie, la Cité de la musique, le Parc & Grande Halle de la Villette. Une concentration exceptionnelle qui offre d'incomparables atouts pour faire de chacun de vos projets un succès. Le Nord-Est Parisien vous ouvre ses portes !





NORTH-EASTERN PARIS

North-Eastern Paris, just a stone's throw from the heart of the capital, is an area of astonishing dynamism, the veritable backbone of the regional economy, a crossroads and meeting place on the international stage. With its strategic position at the hub of major international transport and communication networks and a mere one-and-a-half hours from Western Europe's major capitals, North-Eastern Paris is served by the Gare du Nord station and the Gare de l'Est station with the Thalys and Eurostar networks, by two international airports: Paris Le Bourget — Europe's foremost airport for business aviation — and Roissy-Charles de Gaulle international airport with its high speed TGV rail interchange, a network of motorways and a particularly comprehensive public transport system.

It is in the context of these key advantages that Seine-Saint-Denis and La Villette have made North-Eastern Paris the new venue for business events and meetings. Its strengths lie in the quality and the diversity of its various infrastructures and in particular the sheer scale of six impressive venues: Paris-Nord Villepinte, Paris Le Bourget, the Stade de France®, the Cité des sciences et de l'industrie, the Cité de la musique and the Parc & Grande Halle de la Villette, a remarkable concentration of superlative attractions for ensuring the success of any of your planned business-related events. North-Eastern Paris opens its doors wide for all your business events!

TERRITOIRE DES GRANDS ÉVÉNEMENTS

Saison après saison, le Nord-Est Parisien revêt les couleurs des plus grands événements. Des événements exceptionnels, de dimension internationale qui passionnent les foules et plongent le territoire au centre de tous les regards et de l'actualité. C'est ici, dans le Nord-Est Parisien que cela se passe ! C'est, par exemple, l'accueil des plus grandes manifestations sportives : la Coupe du monde de football de 1998, les Championnats du monde d'athlétisme de 2003, la future Coupe du monde de rugby en 2007, sans parler de la candidature aux Jeux Olympiques de 2012. C'est également de grands salons comme le Salon International de l'Aéronautique et de l'Espace, des concerts et des expositions de renommée internationale.

La richesse de cette programmation associée à la multitude de festivals de musique, de danse, de théâtre et de rendez-vous culturels, renforcent encore la dimension événementielle du territoire.

Parallèlement, la valeur ajoutée du Nord-Est Parisien est de permettre aux entreprises d'exploiter cette image valorisante à leur profit. Ces événements sont toujours privatisables et accessibles aux grandes comme aux petites entreprises qui peuvent ainsi "faire l'événement dans l'événement". De l'achat de places haut de gamme packagées à la privatisation totale d'un événement, un très grand nombre de possibilités s'offre à toutes les entreprises.



HOME OF GREAT EVENTS

Season after season, North-Eastern Paris puts out the flags for a host of great international events, major events on the world stage which bring in cheering crowds and make it the centre of attention for the international media. And it is here, in North-Eastern Paris, that this all happens! We are talking, for example, about the hosting of the very greatest sporting events: the 1998 Football World Cup, the 2003 World Athletics Championships, and the coming Rugby World Cup in 2007, not to mention Paris' bid for the 2012 Olympic Games. We are talking also about major fairs such as the World Aeronautics and Space Fair, as well as internationally renowned concerts and exhibitions.

The rich diversity of all these major events, combined with a wealth of music, dance and theatre festivals and cultural encounters of all kinds reinforces still further North-Eastern Paris' status as a major centre for business events.

Alongside these advantages, the further added value offered by North-Eastern Paris is the opportunity for companies to exploit this prestige-enhancing image for their business advantage. All these events can be exploited for private business purposes and are accessible to large and small businesses alike wishing to stage "an event within an event". From the purchasing of top-price prestige packages to the total privatising of an event there are a host of different options available for companies.



ÉVÉNEMENTS D'ENTREPRISES

Si Le Nord-Est Parisien est le territoire d'élection des événements d'entreprises, ce n'est évidemment pas le fruit du hasard, mais bien celui d'une volonté, d'une ambition et d'un projet partagé. En développant ses infrastructures, en investissant dans les équipements et les technologies, ce territoire s'est mû en véritable pôle d'attraction et nouveau centre événementiel. À ce mouvement de fond s'ajoute l'implantation récente et massive de grandes entreprises dans son périmètre. Avec le Nord-Est Parisien, le Paris du tourisme d'affaires, des événements d'entreprises et des rencontres professionnelles est donc désormais porteur d'une offre essentielle et exclusive, particulièrement séduisante et compétitive.

C'est, en effet, le territoire idéal pour l'organisation d'événements d'entreprises de tous types, de toutes tailles et de toutes natures : lancement de produit, défilé de mode, soirée thématique, anniversaire de société, cocktail, forum, assemblée générale... Parce que la richesse, la complémentarité et l'adaptabilité de son offre permettent d'infinies possibilités toujours qualitatives, qu'elles soient standardisées, personnalisées ou sur-mesure.





COMPANY EVENTS

If North-Eastern Paris has become the preferred venue for business events, this is clearly not merely by chance but rather intentional, the expression of company ambitions and of a deliberately chosen partnership between venue and company. By developing its infrastructures and investing in facilities and technology, North-Eastern Paris has developed into a new and attractive centre for such events. This fundamental shift has been complemented by the large-scale recent establishment of big companies within the area. With such developments in North-Eastern Paris, the capital's potential for hosting business tourism, company events and professional gatherings has now taken on the character of a supremely attractive and exclusive offer that is particularly enticing and competitive.

The area is now the ideal location for the planning of business events of all kinds, of whatever size and nature: product launches, fashion shows, forums, AGMs and more besides. The rich diversity of what North-Eastern Paris has to offer, its complementarity and adaptability, present business with an endless variety of options which are always of high quality whether they be standard, personalised or tailor-made à la carte events.

PRESTIGE ET DIVERSITÉ

Paris-Nord Villepinte, Paris Le Bourget, le Stade de France®, la Cité des sciences et de l'industrie, la Cité de la musique, le Parc & Grande Halle de la Villette. C'est la colonne vertébrale du Nord-Est Parisien. Ces 6 lieux d'exception qui allient prestige, complémentarité et polyvalence offrent d'incomparables atouts pour garantir le succès de chacun des projets dont ils sont l'écrin.

À ces 6 lieux de notoriété internationale, s'ajoute la diversité d'une centaine de lieux de réunions et d'événements (hôtels, salles, bateaux) qui renforcent encore le tissu événementiel du territoire et concourent à accueillir les événements d'entreprises les plus variés, de 5 personnes à 80 000 personnes. Tous les séminaires, congrès, conventions,ancements de produits, salons, conférences, expositions, colloques, forums, formations, assemblées générales trouvent véritablement dans le Nord-Est Parisien des ressources sans équivalent grâce à une offre complète, professionnelle et inédite. Capacité d'accueil, proximité, modernité, équipements high-tech, professionnalisme, environnement culturel et de loisirs... sont autant de valeurs ajoutées pour la réalisation des projets les plus exigeants.



PRESTIGE AND DIVERSITY

Paris-Nord Villepinte, Paris Le Bourget, the Stade de France®, the Cité des sciences et de l'industrie, the Cité de la musique and the Parc & Grande Halle de la Villette form the backbone of what North-Eastern Paris has to offer. These six exceptional facilities offer an incomparable combination of prestige, complementarity and versatility which will assure success for any event they host. As well as these six internationally renowned venues, North-Eastern Paris possesses a multitude of hotels, halls and floating accommodation for staging meetings and events, adding further to the facilities on offer and competing to host the most extensive range of business events for anything from 5 guests to 80,000 guests. Seminars, conferences, conventions, product launches, trade fairs, lectures, exhibitions, symposiums, forums, training events and AGMs will all find, in North-Eastern Paris' unique, comprehensive facilities and professional services, an unparalleled range of resources and opportunities. The area's large number of venues, their proximity, modernity, high-tech facilities, professionalism and the nearby cultural and leisure facilities all combine to provide added value for the staging of the most demanding of business event projects.



ORIGINALITÉ ET CRÉATIVITÉ

Le Nord-Est Parisien sait également sortir des sentiers battus avec une offre particulièrement originale qui permet de laisser libre cours à la créativité sous toutes ses formes. Les possibilités sont, en effet, infinies et tous les types d'événements peuvent être imaginés : du plus classique au plus décalé, du plus sérieux au plus exubérant, mais toujours avec un professionnalisme éprouvé. Ainsi, de nombreux sites relativement atypiques peuvent être exploités. C'est le cas du musée Bouilhet Christofle, de la Basilique royale de Saint-Denis dans le cadre du Festival de Saint-Denis par exemple, du Musée de l'Air et de l'Espace, de la Géode, des Puces de Paris-Saint-Ouen, des Docks dans les Établissements et Magasins Généraux de Paris... autant de sites qui permettent de concevoir et d'organiser des événements différents qui marqueront les esprits. Et puis le Nord-Est Parisien c'est également le territoire de prédilection pour les événements incentives, ludiques ou culturels : karting, golf, baby-foot géant, balades en zodiac... là aussi tout est envisageable. Au même titre que les tournages de films publicitaires, institutionnels, courts, moyens, ou longs métrages qui traditionnellement trouvent ici un cadre hors pair à leur réalisation. Le Nord-Est Parisien, c'est idéal pour communiquer autrement.





ORIGINALITY AND CREATIVITY

North-Eastern Paris also departs from the ordinary paths trodden by rivals in offering particularly original opportunities which give free rein to creative expression in whatever guise it comes. The possibilities are endless and provide scope for any kind of event, from the classic idea to the most unusual, from the most sober to the most exuberant, but always with a well-proven professional approach. So it is that a large number of relatively atypical facilities lend themselves to exploitation, such as the Bouilhet-Christofle Museum, the Royal Basilica of Saint-Denis during for example the Saint-Denis Festival, the Air and Space Museum, the Géode, the Paris - Saint-Ouen flea market, the Docks at the Etablissements et Magasins Généraux de Paris and numerous other venues which lend themselves to the designing and staging of different kinds of events which will impress themselves on your guests. And North-Eastern Paris is also a preferred location for incentive offers and recreational or cultural events such as go-karting, golf, giant table football, inflatable dinghies and more. Here too the imagination knows no bounds, as also with the opportunities available for film-shoots which have traditionally found here a matchless setting, whether it be for advertising or institutional purposes or for shorts or medium or full-length films. North-Eastern Paris is the perfect stage for communicating in a different and distinctive way.

10/11

HÉBERGEMENT ET SERVICES

Avec 150 hôtels de 1 à 4 étoiles et près de 20 000 chambres, le Nord-Est Parisien dispose d'une des plus fortes concentrations hôtelières d'Europe. Il offre également l'une des densités commerciales les plus importantes de la région parisienne. De vastes parkings, de très nombreux restaurants gastronomiques et traiteurs agréés, mais également d'innombrables entreprises de services (transports, télécoms, hélicoptage, locations, hôtesse, traduction...), constituent autant d'atouts au service de votre réussite. Pour faciliter votre réflexion et votre démarche, le Nord-Est Parisien a conçu un guide pratique très complet qui regroupe l'ensemble des informations relatives à l'organisation de réunions et d'événements d'entreprises sur le territoire. Organisateur d'événements, agences, entreprises, ce guide est pour vous !

Le Nord-Est Parisien se met ainsi en quatre pour vous accompagner et répondre à vos objectifs, avec une démarche de conseil et différents outils à votre entière disposition :

Le guide pratique du Nord-Est Parisien, à commander gratuitement • Le site internet : www.parisnordest.com

Une adresse email : contact@parisnordest.com • Une ligne téléphonique pour un contact direct et personnalisé : +33 (0)1 49 15 98 98



ACCOMMODATION AND AMENITIES

With 150 hotels graded from one to four stars and almost 20,000 rooms, North-Eastern Paris possesses one of Europe's largest concentrations of hotel accommodations. It also boasts one of the greatest densities of commercial properties in the Paris region. Huge car parks, a vast number of gourmet restaurants and licensed caterers as well as numerous service companies in the fields of transport, telecommunications, helicopter flights, vehicle hire, hostess services, translation and more besides are among the added advantages at your service for a successful project. To help you in the planning and execution stages of your project, North-Eastern Paris has produced a comprehensive guide which brings together all the information needed to help you plan your business meetings and events. Calling all events organisers, agencies and companies! This guide is for you!

North-Eastern Paris is pulling out all the stops to support business and respond to its objectives, putting an advisory service and a range of other forms of assistance at your disposal:

The practical guide to North-Eastern Paris, available free of charge • The web site: www.parisnordest.com

An email address: contact@parisnordest.com • A telephone number for direct personal contact: +33 (0)1 49 15 98 98



TOUS LES LIEUX D'ÉVÉNEMENTS

DU NORD-EST PARISIEN

A COMPREHENSIVE LIST OF VENUES IN NORTH-EASTERN PARIS



ACADÉMIE FRATELLINI
ACADIE HOTEL
BALLADINS AULNAY GARONOR
BALLADINS BOBIGNY
BALLADINS VILLEPINTE SEVRAN
BOMBAY CAFÉ
CABARET SAUVAGE
CAMPANILE BOBIGNY

CAMPANILE DRANCY
CAMPANILE LE BLANC MESNIL
CAMPANILE LIVRY GARGAN
CAMPANILE PANTIN
CAMPANILE PARIS SAINT-DENIS BASILIQUE
CAMPANILE PARIS SAINT-DENIS PLEYEL
CAMPANILE PORTE DE BAGNOLET

CAMPANILE ROISSY
CAMPANILE VILLEPINTE
CANAUXRAMA
CARNOT - 34 - LES PLATEAUX
CENTRE D'AFFAIRES - ADP - CDG 1
CITÉ DE LA MUSIQUE
CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE

COMFORT HOTEL SOVEREIGN ST OUEN
COMFORT INN PRIMEVERE TREMBLAY EN FRANCE
COMFORT INN ROSNY SOUS BOIS
COMFORT SOVEREIGN SAINT DENIS
CONCEPT CRÉATIF INTERNATIONAL PIERRE CARDIN
COUNTRY INN & SUITES BY CARLSON PARIS CDG
COURTYARD BY MARRIOTT PARIS CDG AIRPORT
DORINT AIRPORT PARIS CDG
EDEN HOTEL
EUROSITES PARIS SAINT OUEN
EUROSITES PLAINE SAINT DENIS
EXPRESS BY HOLIDAY INN PARIS CDG AIRPORT
EXPRESS BY HOLIDAY INN PARIS LE BOURGET GARONOR
FOREST HILL PARIS LA VILLETTE
GOLF DE ROSNY SOUS BOIS
HALLE PARIS EST MONTREUIL
HILTON PARIS CDG AIRPORT
HOLIDAY INN GARDEN COURT PORTE DE SAINT OUEN
HOLIDAY INN PARIS LA VILLETTE
HOLIDAY INN PARIS CDG AIRPORT
HÔTEL LE PATIO
HÔTEL LILAS GAMBETTA
HÔTEL MANHATTAN
HÔTEL MONFORTEL
HYATT REGENCY PARIS CDG
IBIS NOISY LE GRAND
IBIS PARIS CDG PARIS NORD 2
IBIS PARIS ÉPINAY SUR SEINE
IBIS PARIS LA VILLETTE
IBIS PARIS LE BOURGET
IBIS PARIS VILLEPINTE PARC EXPOS
IBIS ROISSY CDG GARES
IBIS SAINT DENIS STADE OUEST
INTER HOTEL WILSON
KART IN PARIS - PORTE DE LA VILLETTE
KYRIAD LE BOURGET

KYRIAD NOISY LE GRAND
KYRIAD PARIS LA VILLETTE
KYRIAD PRESTIGE AEROPORT DU BOURGET
KYRIAD PRESTIGE LE BLANC MESNIL
KYRIAD PRESTIGE ROISSY
KYRIAD VILLEPINTE
L'ORANGERIE
L'USINE
LA GEODE
LA PÉNICHE ABYSSE
LES DOCKS D'ÉQUINOXE
LES INSTANTS CHAVIRÉS
LE RIVA - CIG PETITE COURONNE
LES SALLES DU MOULIN BASSET
LES SALONS WILSON
LIBERTEL RÉFÉRENCE HÔTEL
MAINS D'ŒUVRES
MERCURE NOISY MARNE LA VALLÉE
MERCURE PARIS PORTE DE PANTIN
MILLENNIUM PARIS CHARLES DE GAULLE
MUSÉE BOUILHET CHRISTOFLE
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
MUSÉE DE L'AIR ET DE L'ESPACE
NOVOTEL AULNAY SOUS BOIS
NOVOTEL ATRIA MARNE LA VALLEE
NOVOTEL ATRIA PARIS PORTE DE BAGNOLET
NOVOTEL LE BOURGET
NOVOTEL ROISSY
NOVOTEL SURVILLIERS
PARC & GRANDE HALLE DE LA VILLETTE
PARIS CANAL
PARIS LE BOURGET PARC D'EXPOSITIONS
PARIS NORD VILLEPINTE PARC D'EXPOSITIONS ET CENTRE DE CONVENTIONS
PUR SUCRE
QUALITY HOTEL ROSNY
RADISSON SAS HOTEL CDG AIRPORT

RÉSIDENCE MAEVA LA VILLETTE
S-KART PARIS LA CHAPELLE
SEINE 7 - PÉNICHE MARCOUNET
SHERATON PARIS AIRPORT HOTEL
SOFITEL PARIS CDG AIRPORT
STADE DE FRANCE®
STUDIO 26
ZÉNITH DE PARIS

Le Nord-Est Parisien

140, av Jean Lolive 93695 Pantin Cedex

www.parisnordest.com

contact@parisnordest.com

Tél. :+33 (0)1 49 15 98 98

Fax :+33 (0)1 49 15 98 99



